

*Liborio plaudat Gallia,
quae tantum virum edidit.
Felicior nunc Germania,
cui corpus illa credidit.*

*Liborius juble Frankreich zu,
Das solchen Mann hervorgebracht.
Glücklicher schätz Germanien sich,
Dem jenes anvertraut den Leib.
(Antiphon aus der Liborivesper)*

*Que toute la Gaule se réjouisse
De Saint Liboire, son glorieux fils.
Plus encore la Germanie
Auquel son corps fut confié*

Sankt Liborius Fraternität – 50 Jahre jung La Fraternité Saint - Liboire Kontinuität im Wandel Continuité et Changement

Gründung/La Fondation

Als der „Amicus Cenomanorum“, der damalige Dompfarrer Msgr Anton Schwingenheuer 1960 – war es zum Juliansfest oder zum Liborifest? - die Idee hatte, eine Bruderschaft der Priester beider Diözesen ins Leben zu rufen, fand er beim Pfarrer der Kathedrale Saint Julien in Le Mans, Msgr Charles Leboisne, sofort ein offenes Ohr. Die Zeit war reif für „PAX CHRISTI“.

Lorsqu'en 1960 l'„Amicus Cenomanorum“, le Père Anton Schwingenheuer - fut-ce à la fête Saint Julien ou à la Saint-Liboire ? – eut l'idée de créer une confraternité de prêtres des deux diocèses, il trouva aussitôt en le Père Charles Leboisne, curé de la cathédrale du Mans à l'époque, un partenaire enthousiasmé. En effet, le temps était mûr pour PAX CHRISTI.

Nach den bitteren Jahren des Krieges, nach den mutigen Neuanfängen vieler Männer und Frauen, vor allem vieler Priester, in beiden Bistümern entstand so die **Priesterbruderschaft des hl. Liborius**. Anton Schwingenheuer hatte schon im August 1961 mündlich die Zustimmung zur einige Zeit zuvor und von beiden Seiten übereinstimmend vorbereiteten Satzung durch Erzbischof Lorenz Jäger erhalten. Am 09.12.1961 erbat er schriftlich die Approbation, die der Erzbischof noch am gleichen Tage ebenfalls schriftlich erteilte.

Am Tage zuvor hatte das Domkapitel getagt und es für indiziert gehalten, die Fraternität als kirchenrechtliche Bruderschaft in Rom anerkennen zu lassen. Doch Anton Schwingenheuer, ein Mann der Tat, nicht der Formalie, bat den Erzbischof, von einem solchen Unternehmen Abstand zu nehmen. Was dieser auch tat, aber: Rom wurde gleichwohl eingeschaltet, durch wen, warum? Die Frage bleibt offen. Auf jeden Fall erfolgte erst mit Datum vom 21. Oktober 1964, also rechtzeitig vor dem Fest der Rückführung der Reliquien des hl. Liborius¹, definitiv die Anerkennung der Approbation der Satzung, wie sie Erzbischof Jäger erteilt hatte, durch den Vatikan. Dieses Datum trägt denn auch offiziell die erste Satzung. Die Mühlen des Vatikans mahlen langsam.

Après les années douloureuses de la guerre et les tentatives courageuses d'un nouveau rapprochement de beaucoup d'hommes et de femmes, en premier lieu de prêtres, naquit donc la **Fraternité Sacerdotale de Saint-Liboire**, qui d'ailleurs ne fut dotée de statuts définitifs que le 21 octobre 1964 par la reconnaissance romaine de l'approbation que Msgr Jäger avait déjà donnée le 9 décembre 1961.

Beten und Handeln – *Oratio et Actio* – so lässt sich die Zielsetzung der ersten Satzung von 1964 und der revidierten Fassung vom 29.01.2001 (zum Manceller Juliansfest) zusammenfassen.

Prier et Agir – *Oratio et Actio* – c'est ainsi que l'on pourrait résumer les objectifs des statuts de 1964 et leur révision en date du 29 janvier 2001 (Fête de la Saint-Julien).

Während in der ersten Fassung allen Priestern der Bruderschaft empfohlen wird, ein Memento beim hl. Opfer zu halten und sich bei den Laudes geistig untereinander zu verbinden, gegenseitig materiell und geistig-geistlich zur Seite zu stehen und durch Besuche und Konferenzen im Geiste der PAX CHRISTI Bewegung der deutsch-französischen Verständigung zu dienen, die Erlernung der jeweiligen Partnersprache zu fördern und die seelsorgliche Situation der Partnerdiözese kennen zu lernen, bringt die zweite Fassung die gleichen Ziele auf prägnantere Weise, wenn auch im gleichen Geiste, zum Ausdruck: Gebetsgemeinschaft, Solidargemeinschaft, Studentage, Spracherwerb.

Un Memento lors du sacrifice de la messe, une union de prière et de louange lors des Laudes, une aide mutuelle sur le plan matériel aussi bien que sur le plan idéal et spirituel, des rencontres et

¹ 25. Oktober 1627

conférences dans l'esprit de PAX CHRISTI pour promouvoir la réconciliation franco-allemande, l'apprentissage de la langue du partenaire, la connaissance de la situation pastorale dans les deux diocèses, tous ces objectifs décrits dans les premiers statuts restèrent valables et valides dans la révision, avec la seule différence que cette dernière était plus sobre et précise.

Das eigentlich Neue aber ist die ausdrückliche Öffnung der Bruderschaft für die Laien beider Diözesen, die auch im Namenswechsel erkennbar wird:

Deutsch-französische St. Liborius-Fraternität

Ce qui était nouveau en 2001, c'est l'ouverture de la fraternité aux laïcs.

Vorgeschichte und Anfänge/ Les débuts

Es ist hier nicht der Ort, die bewegende Geschichte der Beziehungen unserer beiden Diözesen im vergangenen Jahrhundert nachzuzeichnen. Nicht unerwähnt aber darf bleiben, dass die Erzdiözese Paderborn 1946 die Patenschaft über mehrere Kriegsgefangenenlager übernommen hatte. Junge Geistliche konnten sich melden, um seelsorglichen Dienst als Freiwillige in französischer Kriegsgefangenschaft zu leisten. Unter ihnen war der junge Lippstädter Vikar Heinrich Diebecker. Er sollte im deutschen Offizierslager in Mulsanne Dienst tun. Dort hausten unter erbärmlichsten Verhältnissen 6050 Offiziere, 650 Unteroffiziere und wenige Soldaten. Die priesterlichen Vollmachten sollte er sich einholen beim Generalvikar Msgr Coulon, der 1936 zum Liborijubelfest in Paderborn gewesen war. „Die erst frostige, steife Unterhaltung wandelte sich mit einem Schlage, als ich aussagte, dass ich Priester der Erzdiözese Paderborn sei. Im selben Augenblick ging auf seinem Gesicht die Sonne auf...“ Der Mancelier Bischof Georges Kardinal Grente, Mitglied der „Académie Française“ hat seinen Einfluss geltend gemacht, dass das Lager im März 1947 aufgelöst und der größte Teil der Gefangenen repatriert wurde.

Je ne pourrai et ce n'est pas ce que vous attendez de moi, retracer aujourd'hui l'histoire émouvante des nos deux diocèses lors du 20^e siècle. Mais ne peux taire que l'archidiocèse de Paderborn parainna en 1946 plusieurs camps de prisonniers. De jeunes prêtres pouvaient se porter volontairement prisonniers afin de faire fonction d'aumôniers dans lesdits camps. Ainsi le fit le jeune vicaire Heinrich Diebecker qui se rendit dans le camp de Mulsanne près du Mans après s'être rendu auparavant chez Msgr Coulon, vicaire général qui devait lui conférer les droits sacerdotaux dans le diocèse. « L'entretien, d'abord glacial et raide, se modifia tout à coup lorsque j'indiquai que j'étais prêtre de l'archidiocèse de Paderborn. Au même instant, un sourire éclaira son visage et il s'écria : 'Oh, Saint Liboire ! Vous êtes de Paderborn ! Je garde des souvenirs magnifiques des cérémonies de la Saint Liboire de l'année 1936 » . Monseigneur Grente exerça certainement son influence à Paris, notamment en tant que membre de l'Académie Française, car en mars 1947 le camp fut dissous et la plus grande partie des prisonniers furent immédiatement rapatriés.

Heinrich Diebecker hatte, als er Le Mans nach seiner Gefangenen-seelsorgezeit verließ, dem damaligen Regens des Priesterseminars Jean Bouvet versprochen: „ich komme wieder mit der Diözesanjugend. Wir machen eine Friedenswallfahrt über Chartres nach Le Mans!“ Und es setzte eine großartige Begegnungswelle ein zwischen Gruppen des BDKJ und den französischen Jugendorganisationen, der JAC, JEC, JIC, JOC, die auch mich bereits 1960 zum ersten Mal nach Frankreich führte. Aber das ist eine andere Geschichte.

A son départ du Mans (après son ministère d'aumônier au camp de Mulsanne), H. Diebecker avait promis au supérieur d'alors du Grand Séminaire, Jean Bouvet : „Je reviendrai avec la jeunesse diocésaine. Nous ferons le pèlerinage de la paix par Chartres et Le Mans!“

Et ainsi commença une vague merveilleuse de rencontres entre les jeunes catholiques allemandes et les JAC, JEC, JIC, JOC françaises, qui, d'ailleurs me conduisit en 1960 pour la première fois en France. Mais ceci est une autre histoire.

Nicht unerwähnt bleiben soll aber, dass das Erzbistum Paderborn seit 1955 eine Reihe von Kirchbauten und Einrichtungen in Le Mans mitfinanziert hat: Sainte-Thérèse de la Cité des Pins, Saint-Liboire, Saint-Aldric, Christ-Sauveur, Saint-Paul de Bellevue, Saint-Bernard, die Innenbeleuchtung der Mancelier Kathedrale, die Erneuerung der Mancelier Cathedralorgel, das Pastoral- und Katechetikzentrum „Maison des Oeuvres“, das „Centre de l'Etoile“ und so fort.

Il importe encore de souligner que l'archidiocèse de Paderborn, depuis 1955, cofinança les constructions d'églises et d'autres installations tels que :

Sainte-Thérèse de la Cité des Pins, Saint-Liboire, Saint-Aldric, Christ-Sauveur, Saint-Paul de Bellevue, Saint- Bernard, éclairage intérieur de la cathédrale, rénovation des grandes orgues, le centre pastoral et catéchétique « Maison des Œuvres », le Centre de l'Etoile et ainsi de suite.

Das heißt also nach meinem Verständnis ganz klar:

Die vielen Priester und Laien beider Diözesen, die mit großem persönlichen Einsatz die Versöhnung und die Freude an der Begegnung – auch und gerade im Glauben – befördert haben, sind die wahren geistigen Väter der BRUDERSCHAFT, der FRATERNITÄT, die in diesem Jahr ein halbes Jahrhundert alt wird.

Ohne die Fraternität, das darf mit Recht gesagt werden, ohne das Engagement ihrer Mitglieder und Promotoren, wäre auch die Städtepartnerschaft nicht das, was sie ist.

Tout ceci signifie à mon avis:

Les nombreux prêtres et laïcs des deux diocèses, qui avec un grand cœur et un énorme engagement pour la réconciliation et la joie de la rencontre – particulièrement aussi la rencontre dans la foi – sont les vrais pères spirituels de la FRATERNITE, jeune d'un demi-siècle.

Sans cette fraternité, l'on peut le constater avec assurance, sans l'engagement de ses membres et promoteurs, même le jumelage des villes ne serait pas ce qu'elle est de nos jours.

Das beste Beispiel für eine funktionierende « confraternitas caritatis perpetua », oder anders ausgedrückt, der greifbar gewordene Vorläufer der Sankt-Libori-Priesterbruderschaft/der Sankt Liborius Fraternität ist – zwei Jahrhunderte zurückliegend bereits – François-Gaspard de Jouffroy-Gonsans, der Mancellor Bischof zur Zeit der Französischen Revolution, der den Eid auf die Verfassung verweigerte und mit vielen anderen Priestern exilierte, nach Paderborn kam, von dort seine Mancellor Diözese neu organisierte und 1799 in Paderborn verstarb. Eine Grabplatte im nördlichen Querhaus des Paderborner Domes erinnert an ihn. Unter Leitung von Thierry Trimoreau ist eine bemerkenswerte Arbeit über ihn erschienen.

Le meilleur exemple d'une « confraternitas caritatis perpetua », le précurseur quasiment manifeste de la Fraternité Saint-Liboire, fut sans aucun doute François-Gaspard de Jouffroy-Gonsans, l'évêque réfractaire du Mans qui s'exila avec de nombreux autres prêtres à Paderborn, réorganisa son diocèse à partir de Paderborn, et y mourut en 1799. Une plaque commémorative dans le transept nord de la cathédrale de Paderborn commémore ce témoin de la foi. Sous la direction de Thierry Trimoreau a paru récemment une étude sur lui sous le titre « François-Gaspard de Jouffroy-Gonsans, Un évêque du Mans face à la Révolution ».

Eine ganz hervorragende Einrichtung der beiden Bistümer ist es, soweit wie es personell und von der Eignung her erlaubt ist, einen Priester- und Diakonenaustausch zu pflegen, eine Idee, die in der Priesterbruderschaft geboren wurde. Eine solche Tätigkeit weitet in ungeahnter Weise den Horizont, bereichert und macht für die spätere Arbeit in der jeweiligen Mutterdiözese ideenreich. Der Paderborner Priester in Mancellor Diensten taucht ein in Pastoralpraktiken und Arbeitsbedingungen, die sich grundlegend von unseren deutschen unterscheiden. Diese Chance zu nutzen, wann immer es möglich ist, muss ein konstitutiver Auftrag für beide Schwesterkirchen sein und bleiben. Sie alle hier aufzuführen erlaubt die mir vorgegebene Zeit nicht.² Auch fürchte ich, lange nicht alle zu nennen, die zu diesem Kreis gehören.

² Wilfried Gödecke (bis 2010 Pfarrer an Sankt Franziskus Xaverius, Dortmund-Barop; nach seiner Pensionierung Seelsorger im Bistum Amiens) verbrachte in den 60er Jahren seine Freisemester in Paris und pflegte intensiv den Kontakt zur Kirche von Le Mans. Von 1973 bis 1979 war er Studentenpfarrer in Paris. 1974/1975 verbrachten Reinhard Bürger (heute in St. Franziskus von Assisi in Dortmund-Scharnhorst und bis 2009 Vorsitzender der Liborius-Priesterbruderschaft) und Reinhard Marx (heute Erzbischof von München) ebenfalls ihre Freisemester in Paris². Erzbischof Degenhardt nahm 1975 die beiden von Paris aus mit zum Juliansfest. Dem späteren Kardinal war die brüderliche Verbindung mit der Kirche von Le Mans ein ganz besonderes Herzensanliegen.

Der erste Paderborner Priester in Château-du-Loir, Diözese Le Mans, war 1977/1978 Johannes Bielecki (heute wohnhaft in Dortmund). Als theologischer Praktikant im Bistum Le Mans im Jahre 1988 war Dr. Joachim Negel (heute Leiter des Theol. Studienjahres in Jerusalem). Als Priester folgte Christof Hentschel (heute Leiter des Pastoralverbundes Beverunger Land). Er war von 1993 – 1993 in La Flèche und Bazouges-sur-le-Loir. Karl-Hans Köhle (heute Pfarrer an St. Joseph in Weidenau/Siegen) war von 1993 – 2001 in Notre-Dame-du-Pré/Le Mans und gleichzeitig Studentenpfarrer an der Mancellor Universität. Stephan Jung (heute Pfarrer an St.

Une tradition merveilleuse de nos diocèses est celle à échanger dans la mesure du possible de jeunes prêtres, diacres et assistants pastoraux. Cette idée, il faut bien en convenir, est née, elle aussi, au sein de la Fraternité Saint-Liboire. Cette pratique ouvre d'une manière grandiose l'horizon et devient ainsi source d'innovations dans le futur travail pastoral des envoyés. N'est-ce pas que nos structures nationales, pratiques pastorales et conditions de travail se distinguent, quelquefois de façon fondamentale ? Ainsi, à mon avis, il reste indispensable à nos deux diocèses de persévérer dans cette tradition.

Die Vorsitzenden beider Sektionen/Les présidents des sections

Anton Schwingenheuer (1960 – 1970)	Charles Leboisne (1960 – 1970)
Heinrich Diebecker (1970 – 1980)	Jean Lelièvre (1970 – 1984 oder 1985)
Hieronymus Dittrich (1980 – 1993)	Daniel Sesboué (1984 oder 1985 - 1998)
Reinhard Bürger (1993 – 2009)	Bruno Delaroche (1998 – 2009)
Dietmar Röttger (seit 2009)	Hervé-Marie Cotten (seit 2009)

Schwerpunkthemen über 50 Jahre hindurch/Thèmes à travers 50 ans

Nahezu jährlich fanden und finden Arbeitstagungen der Fraternität statt mit theologischen, pastoralen, religionspädagogischen, liturgischen, ökumenischen, soziologischen und europapolitischen Schwerpunkten.

Einige der herausragenden Konferenzthemen seien hier genannt:

1968 „Dialog mit dem Atheismus“ mit dem berühmten Dominikaner Pierre André Liégé,

1974 und 1995 in der Dortmunder Kommende „Pastoral in der Arbeitswelt“, zur Ökumene

1981 und 2003 „Christen und Muslime“, zu „Europa“

1979 mit Bischof Homeyer und 1999 zu „Beziehung zwischen Kirche und Staat in einem vereinten Europa“³,

2007 zu „Liturgische Erneuerung in Frankreich und Deutschland“ mit Sr. Annette Hoguet, Père Sesboué und Bischof Karl-Heinz Wiesenmann.

Annuellement ont lieu ces séances de travail de la Fraternité. Les thèmes varient entre théologie, pastorale, pédagogie, liturgie, œcuménisme, sociologie, politique à vocation européenne etc.

J'ai choisi quelques séances fortuitement qui m'ont paru exemplaires :

1968 « athéisme » avec le Père dominicain Pierre André Liégé ;

1974 et 1995 « Pastorale dans le monde ouvrier »,

1979 « Europe » avec le Père Homeyer, diplomate de la conférence épiscopale allemande à Berlin à l'époque, évêque de Hildesheim plus tard ;

1999 « Relation entre l'Eglise et l'Etat dans l'Europe Unie » ;

1981 « Œcuménisme »,

2003 « Chrétiens et Musulmans, chances pour un dialogue » ;

2007 Renouveau liturgique en France et en Allemagne » avec Sœur Annette Hoguet, Père Sesboué, et l'évêque de Spire, Karl-Heinz Wiesenmann.

Johannes in Neheim) war von 1999 – 2005 ebenfalls in Bazouges. Ansbert Junk (Pastor im Pastoralverbund Dortmund-Nordstadt-Ost) war von 2004 - 2007 in Savigné-l'Évêque.

Bruno Delaroche (heute Pfarrer in Connéré) arbeitete 1997 – 1998 als Vikar in der Franziskusgemeinde Dortmund-Scharnhorst. Er blieb bisher der einzige Manceller Priester im Paderborner Bistumsdienst. Allerdings hat der Manceller Seminarist Marc Isnard in St. Petri in Hüsten 2009 ein einjähriges Praktikum begonnen. Und bereits 2005 waren die Gemeindereferentinnen Stephanie Paul (Cathédrale du Mans) und Andrea Scheithauer (Sablé-sur-Sarthe) im Bistum Le Mans im Praktikum.

Sollte in der Aufzählung der eine oder andere fehlen, so sei dies nachgesehen.

³ Lange vor dem gescheiterten europäischen Verfassungsvertrag von 2004 und dem Vertrag von Lissabon 2007

Perspektiven/Perspectives

All diese Schwerpunkte und Aspekte bleiben aktuell. Was uns heute umtreibt, und in Zukunft thematisiert werden sollte, sind zum Beispiel Themen wie:

1. Der Glaubwürdigkeitsverlust der katholischen Kirche angesichts der Missbrauchsskandale und des ungeschickten Umgangs damit über lange Zeit.
2. In diesen Zusammenhang gehört auch und ist noch viel wichtiger eine ernste Recherche über die Entchristlichung unserer Länder und der von Papst Benedikt XVI durch die Gründung eines eigenen Rates auf den Weg gebrachte dringende Auftrag zur „Neuevangelisierung Europas“.
3. Die exorbitant steigenden Kirchenaustritte mit ihren finanziellen Folgen sowie eine sachliche und aufrichtige Reflexion über das deutsche Kirchensteuerverfahren sowie die vergleichbaren Sorgen der französischen Brüder.

Tous ces accents et aspects restent d'actualité. Ce qui nous préoccupe aujourd'hui et qui devrait à mon avis être débattu dans l'avenir, ce sont des thèmes tels que :

1. La perte de crédibilité de l'Eglise due aux scandales d'abus sexuels et la façon peu habile des autorités ecclésiastiques de manier ce phénomène pendant de longues années.
2. Dans ce contexte il importe également d'introduire une recherche sérieuse sur la déchristianisation de nos pays et de la fondation d'un Conseil pontifical pour la promotion de la nouvelle évangélisation de l'Europe.
3. Les chiffres exorbitants de retraits de l'Eglise en Allemagne avec leurs conséquences financières aussi bien qu'une réflexion sincère sur le système de l'impôt `l'église et les soucis comparables de nos frères français.

Keine Statistiken, keine Apologien, auch keine durchsichtigen Reden und Plädoyers können letztlich den kritischen Menschen von der Richtigkeit, Sinnhaftigkeit eines Strebens, einer Idee, einer Vision *überzeugen*. Überzeugen können nur **Zeugen**, Zeugen, deren Glaubwürdigkeit ganz offensichtlich über allen Zweifel erhaben ist.

Ein solcher Zeuge könnte unter vielen anderen Eric-Emmanuel Schmitt sein⁴. In einem Sonderdruck der französischen katholischen Tageszeitung LA CROIX (Quel avenir pour le christianisme?, Januar 2008, nach einer frankreichweiten Befragung der IFOP) schreibt Schmitt:

„Das Christentum hat mich ergriffen, als ich bereits erwachsen war, nicht aufgrund seiner Jahrhunderte währenden Wirkkraft, nicht seiner Institution als solcher, sondern als ein Gnadengeschenk, das dem Menschen von Heute angeboten wird, der vernunftgeleitet und bestrebt ist, seine kritische Intelligenz einzusetzen. Viele sind den gleichen Weg gegangen. Das bestätigt mir, dass das Christentum, welches gestern noch unter dem Verdacht der Krankhaftigkeit stand, nunmehr eine spannende Periode seiner Geschichte durchschreitet. Zunächst einmal können die anderen großen Religionen heute nicht mehr als seine Gegner oder Konkurrenten betrachtet werden. Aber auch angesichts der Entwicklung unserer Gesellschaft: Die Konfrontation mit den materialistischen, den Menschen außer Acht lassenden Werten bietet dem Evangelium und der Kirche eine große Chance. Dieses Christentum, weniger institutionell geworden, dafür aber spiritueller, verkörpert geradezu gegenüber dem herrschenden Konformismus Werte des Widerstehens. Es hilft einem jeden, die Welt so zu zeichnen, wie sie sein müsste.“

⁴ Eric-Emmanuel Schmitt, * 1960 in Lyon, Elsässer, Agnostiker, Konversion; Erfolgsromancier, z.B. „*Monsieur Ibrahim und die Blumen des Koran*“, 2004 *Deutscher Buchpreis* (*Monsieur Ibrahim et les fleurs du coran*; *verfilmt*) und „*La part de l'autre*“ (2008 *Adolf H. Zwei Leben*)

Aucune statistique, aucune apologie, aucun plaidoyer ne pourra réellement convaincre l'homme critique de la vérité, du sens profond de toute aspiration spirituelle, d'une idée ou d'une vision. Il n'y a que des **témoins**, des témoins dont la crédibilité dépasse tous les doutes possibles.

Un tel témoin est à mon avis Eric-Emmanuel Schmitt. Dans un numéro spécial de LA CROIX, sorti en janvier 2008, il écrit :

« Le christianisme s'est emparé de moi à l'âge adulte, non par la voie de sa force séculaire, de son institution, mais comme la grâce offerte à l'homme contemporain, sensé et soucieux d'exercer son intelligence critique. Beaucoup ont fait le même chemin. Ce qui me fait affirmer que le christianisme, hier soupçonné d'être maléfique, aborde une période passionnante de son histoire. Comment cela se fera-t-il ? D'abord, les autres grandes religions ne peuvent plus être considérées comme ses ennemies ou ses concurrentes. Mais aussi au regard de l'évolution de nos sociétés : la confrontation avec nos valeurs matérialistes et indifférentes aux personnes offre une chance à l'Evangile et à l'Eglise. Ce christianisme, moins institutionnel, plus spirituel, incarné, face au conformisme ambiant, des valeurs de résistance. Il peut aider chacun à dessiner un monde tel qu'il devrait être. »

Und deshalb sollte uns niemals die freudige Zuversicht des Glaubens verlassen, eingedenk des Herrenwortes in seinem Missionsauftrag: „Seid gewiss, ich bin bei Euch alle Tage bis ans Ende der Welt“ (Mt 28,20).

Et c'est pourquoi je termine en rappelant la dernière consolation du Seigneur vers la fin de son envoi à la mission : « Et sachez-le : je vais être avec vous tous les jours, jusqu'à la fin du monde »

*Franciae quondam decus atque lumen,
Quem colit Sartae Paderaeque flumen,
Huc ades nobis ope sanctiori,
Dive Libori.*

*Einst Frankreichs Zierde, du, und helle Leuchte,
Dir jubeln zu der Sarthe und Pader Fluten.
Hier bist Du bei uns mit deinem heiligen Wirken,
Himmlischer Liborius.*

*Jadis tu fus décor et lumière
Toi que vénère la Sarthe et la Pader.
Sois près de nous par ton aide sainte
O saint Liboire*

(Hymnus aus der Liborivesper)